



Lineamientos generales provisionales para empresas y organizaciones (2 de octubre de 2020)

Directrices para la realización de negocios: Cualquier escenario en el cual haya muchas personas reunidas supone un riesgo de transmisión de COVID-19. Todas las empresas y organizaciones en las que se reúnen grupos de personas en un espacio cerrado deben crear e implementar un plan para reducir al mínimo la oportunidad de transmisión de COVID-19 en sus instalaciones. Los lineamientos generales siguientes ayudarán a las empresas y organizaciones a reducir la propagación de COVID-19 en sus comunidades. Los [lineamientos específicos para las empresas minoristas y otras empresas que atienden al público](#) pueden encontrarse en el sitio de respuesta a la COVID-19 del Departamento de Salud y Servicios Humanos (DHHS, por sus siglas en inglés: *Department of Health and Human Services*) de Carolina del Norte.

Estos lineamientos abarcan los siguientes temas:

- Distanciamiento social y minimización de la exposición
- Cubrebocas de tela
- Limpieza e higiene
- Monitoreo de síntomas
- Protección de poblaciones vulnerables
- Combate a la desinformación
- Sistemas de agua y ventilación
- Recursos adicionales

Distanciamiento social y minimización de la exposición

El [distanciamiento social](#) es una de las únicas herramientas que tenemos para reducir la propagación de la COVID-19. El distanciamiento social (“distanciamiento físico”) significa mantener espacio entre usted y las demás personas fuera de su casa. Permanezca a una distancia de por lo menos 6 pies (aproximadamente el doble de la longitud de los brazos) de las demás personas; no se reúna en grupos; permanezca lejos de lugares con aglomeraciones y evite reuniones masivas. La fase 2 incluye varios requisitos y recomendaciones para apoyar el distanciamiento social en los espacios donde el público puede reunirse.

Se recomienda que las empresas y organizaciones:

- Limiten las reuniones presenciales para no exceder los límites actuales de las reuniones masivas.
- Permitan que el personal trabaje de manera remota tanto como sea posible.
- Escalonen los turnos cuando no sea posible trabajar a distancia.

- Coloquen señalizaciones en la oficina que le recuerden al personal sobre el distanciamiento social (mantenerse al menos a 6 pies [1.8288 metros] de distancia de los demás). Hay señalizaciones de [Know Your Ws](#) [Conozca sus Ws] disponibles en inglés y en español en el sitio de respuesta a COVID-19 del Departamento de Salud y Servicios Humanos (DHHS, por sus siglas en inglés: *Department of Health and Human Services*) de Carolina del Norte.
 - Considere la posibilidad de colocar señalamientos alrededor de los objetos que se tocan con frecuencia, como impresoras o lavabos de baño compartidos.
- Dispongan los escritorios y las estaciones de trabajo con al menos seis (6) pies [1.8288 metros] de distancia entre sí.
- Coloquen señalamientos de la distancia de seis (6) pies [1.8288 metros] en el suelo en las áreas de mayor tráfico, como las áreas de recepción.
- Consideren la posibilidad de cerrar las áreas donde es más probable que la gente se reúna, como los cuartos de descanso.
- Marquen claramente los puntos de entrada y salida designados; si un edificio solo tiene un punto de entrada/salida, se deberá tratar de escalonar los tiempos de entrada y salida, de ser posible.
- Desarrollen y empleen sistemas que permitan realizar transacciones en línea, por correo electrónico o por teléfono.
- Proporcionen o alienten al personal para que traiga su propia agua o comida individual, para reducir la posible exposición.

Cubre bocas de tela

Se recomienda encarecidamente que todas las personas usen cubrebocas de tela cuando puedan estar cerca (a menos de 6 pies [1.8288 metros]) de otras personas. Hay disponible un documento de preguntas frecuentes con respecto a los cubrebocas en [inglés](#) y en [español](#).

- Se recomienda a las empresas y organizaciones que proporcionen cubrebocas de tela para los empleados y clientes. Si se proporcionan, deben ser desechables o deben lavarse adecuadamente con agua caliente y un secador de alta temperatura entre cada uso.
- Por favor, comparta con los empleados los lineamientos sobre el uso, remoción y limpieza correctos de los cubrebocas de tela, tales como los [lineamientos de los CDC sobre cómo usar y quitarse los cubrebocas de tela](#), [el uso de cubrebocas de tela según los CDC](#) y las [preguntas frecuentes sobre cubrebocas de tela de los CDC](#).

Limpieza e higiene

Lavarse las manos con jabón durante 20 segundos o usar desinfectante de manos reduce la transmisión.

Se recomienda que las empresas y organizaciones:

- Realicen la limpieza y desinfección ambiental continua y rutinaria de las áreas de alto contacto (por ejemplo, puertas, pomos de puertas, barandas, mesas, sillas) con un [desinfectante aprobado por la Agencia de Protección Ambiental \(EPA, por sus siglas en inglés: *Environmental Protection Agency*\) para el SARS-CoV-2](#) (el virus que causa la COVID-19), y aumenten la desinfección durante las horas cuando las empresas puedan tener mas visitantes.
- Promuevan el uso frecuente del lavado y la desinfección de manos entre el personal y las personas. Exijan que el personal se lave las manos inmediatamente después de presentarse a

trabajar, después de tener contacto con las personas, después de realizar actividades de limpieza y desinfección, y con frecuencia durante todo el día.

- Proporcionen, siempre que sea posible, desinfectante para manos (60 % de alcohol como mínimo) en la entrada y en otras áreas. Revisen y rellenen sistemática y frecuentemente los desinfectantes de manos y se aseguren de que haya jabón y materiales para secarse las manos en todos los lavabos.
- Proporcionen pañuelos de papel para una correcta higiene al toser y estornudar.
- Aumenten la circulación del aire exterior en la mayor medida posible, abriendo ventanas y puertas, utilizando ventiladores o mediante otros métodos. No abran las ventanas y puertas si estas suponen un riesgo para la seguridad.

Monitoreo de síntomas

Realizar exámenes regulares para detectar síntomas puede ayudar a reducir la exposición. Se debe alentar al personal a que se automonitoree para detectar síntomas como fiebre, tos o dificultad para respirar.

Si presentan síntomas, deben notificar a su supervisor y regresar a casa. En los CDC hay más información sobre [cómo monitorear los síntomas](#).

Se recomienda que las empresas y organizaciones:

- Los empleados que presenten síntomas al llegar al trabajo o se enfermen durante el día deben ser inmediatamente separados de los demás empleados, clientes y/o visitantes y ser enviados a casa.
- Realicen una revisión diaria para detectar [síntomas](#) (use este cuestionario estandarizado de entrevista)([inglés](#) | [español](#)) en los empleados en la entrada del lugar de trabajo, y envíen inmediatamente a casa a los trabajadores que presenten síntomas para [aislarlos](#).
- Coloquen señalizaciones en la entrada principal solicitando que las personas que hayan tenido síntomas de fiebre y/o tos no entren, como los volantes [Know Your Ws/Stop if You Have Symptoms](#) [Conozca sus Ws/No entre si presenta síntomas] (inglés - [color](#), [blanco y negro](#); español - [color](#), [blanco y negro](#)).
- Tengan un plan para retirar inmediatamente a los empleados del trabajo si presentan síntomas.
- Establezcan y exijan el cumplimiento de políticas de licencia por enfermedad para prevenir la propagación de la enfermedad, que incluyan:
 - Exigir que el personal permanezca en su casa si está enfermo.
 - Fomentar el uso amplio de la política de licencia por enfermedad.
 - Ampliar las políticas de licencia con goce de sueldo para permitir que los empleados permanezcan en casa cuando estén enfermos.
- Conforme a las directrices de los CDC, si un empleado ha sido diagnosticado con COVID-19 o un profesional médico presume que es positivo debido a los síntomas, el empleado debe ser excluido del trabajo hasta que:
 - No haya tenido fiebre por al menos 24 horas desde la recuperación (sin usar medicamentos para bajar la fiebre) Y
 - Otros síntomas hayan mejorado (por ejemplo, tos, dificultad para respirar) Y
 - Hayan transcurrido al menos 10 días desde los primeros síntomas

***Ya no se recomienda una estrategia basada en pruebas para interrumpir el aislamiento o las medidas de precaución y los empleadores no deben exigir documentación de una prueba negativa antes de permitir que un trabajador vuelva.**

- [Conforme a las directrices de los CDC](#), si un empleado ha sido diagnosticado con COVID-19 pero no tiene síntomas, debe permanecer fuera del trabajo hasta que hayan transcurrido 10 días desde la fecha de su primera prueba de diagnóstico de COVID-19 positiva, suponiendo que no haya presentado síntomas después de su prueba positiva.
- Exijan que los empleados que presenten síntomas usen cubrebocas hasta que salgan de la oficina. El procedimiento de limpieza y desinfección debe ser implementado por el personal designado conforme a las [directrices de los CDC](#) una vez que el empleado enfermo se retire.
- Proporcionen a los empleados información sobre líneas de ayuda para acceder a información u otro tipo de apoyo sobre COVID-19, por ejemplo, 211 y la línea de ayuda Hope4NC (1-855-587-3463).

Protección de poblaciones vulnerables

En los [CDC](#) y en el [NCDHHS](#) hay información disponible sobre quiénes corren mayor riesgo de padecer la enfermedad en su forma más grave.

Se recomienda que las empresas y organizaciones:

- Permitan que los empleados se identifiquen a sí mismos como de alto riesgo de padecer la enfermedad en su forma más grave y reasignen el trabajo para reducir al mínimo el contacto personal o les permitan mantener de otro modo una distancia de seis pies (1.8288 metros) de los demás o de trabajar a distancia, de ser posible.
- Si la oficina tiene visitantes externos de manera frecuente, consideren la posibilidad de designar un horario específico para que las personas de mayor riesgo entren en la oficina sin la población en general (por ejemplo, a primera hora de la mañana o a última hora de la tarde).

Combate a la desinformación

Ayude a asegurarse de que la información que sus empleados estén recibiendo provenga directamente de fuentes confiables. Use recursos de una fuente confiable como los [CDC](#) y el [NCDHHS](#) para promover comportamientos que prevengan la propagación de la COVID-19.

Se recomienda que las empresas y organizaciones:

- Proporcionen a los trabajadores educación sobre las estrategias contra la COVID-19, usando métodos como videos, seminarios web o preguntas frecuentes. Algunas fuentes confiables incluyen [NC DHHS COVID-19](#), [Know Your Ws: Wear, Wait, Wash](#), [las últimas actualizaciones sobre COVID-19 del NC DHHS](#), [materiales y recursos sobre COVID-19 del NC DHHS](#)
- Promuevan las líneas de ayuda informativas como 211 y Hope4NC y otros [Recursos para el bienestar](#).
- Coloquen carteles y pósters, como los que se encuentran en [Know Your Ws: Wear, Wait, Wash](#) y los que se encuentran en las [Herramientas de redes sociales para COVID-19](#).

Sistemas de agua y ventilación

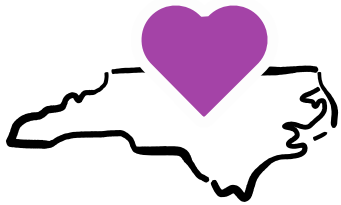
El uso reducido del agua y de los sistemas de ventilación puede plantear peligros para la salud adicionales. Hay un mayor riesgo de *Legionella* y otros patógenos transmitidos por el agua debido al agua estancada.

Antes de volver a abrir, se recomienda que las empresas y organizaciones:

- Sigam los [Lineamientos](#) de los CDC para la Reapertura de edificios después de un cierre prolongado u operación reducida para minimizar el riesgo de enfermedades asociadas con el agua.
- Se aseguren de que los sistemas de ventilación funcionen correctamente y aumenten la circulación del aire exterior en la medida de lo posible, abriendo ventanas y puertas, utilizando ventiladores o mediante otros métodos. No abran puertas ni ventanas si representan un riesgo para la seguridad o la salud de las personas que usan las instalaciones.

Recursos adicionales

- NC DHHS: [COVID-19 en Carolina del Norte](#)
- CDC: [Lineamientos provisionales para empresas y empleadores](#)
- CDC: [Limpieza y desinfección de sus instalaciones](#)
- CDC: [Directrices sobre la reapertura](#)
- EPA: [Desinfectantes para el uso contra el SARS-CoV-2](#)
- FDA: [Seguridad alimentaria y la enfermedad por coronavirus de 2019 \(COVID-19\)](#)
- HHS/OSHA: [Lineamientos sobre la preparación de los centros de trabajo para la COVID-19](#)
- DHS: [Lineamientos sobre la fuerza laboral de la infraestructura crítica esencial](#)



#StayStrongNC

**Al mantener la distancia nos unimos.
Proteja a su familia y vecinos.**

Obtenga más información en nc.gov/covid19.



NC DEPARTMENT OF
**HEALTH AND
HUMAN SERVICES**